2025年度 東北大学大学院農学研究科進学手続要領

ENROLLMENT REGISTRATION APRIL 2025 GRADUATE SCHOOL OF AGRICULTURAL SCIENCE

東北大学大学院農学研究科博士課程後期3年の課程に合格した者は,以下により進学手続を行ってください。 なお,独立行政法人日本学生支援機構(大学院)奨学金の採用募集については,4月上旬に掲示でお知らせする 予定です。

Successful applicants who have passed the entrance examination for the Doctoral course of Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University, must complete the enrollment registration mentioned as below.

1 進学手続等について

1 Enrollment Registration

(1) 手続期間

方法:郵送(書留郵便) または農学部・農学研究科教務室窓口横のBOXに投函.

期限:2025年3月14日(金) 16:00 **※郵送の場合は、3月14日(金)必着** 宛先:〒980-8572 仙台市青葉区荒巻字青葉 468-1 東北大学農学研究科大学院教務係 宛

<u>※上記期間内に入学手続を完了しない場合は、入学する意思のない者とし、辞退者として</u> 取り扱います。

★現在海外に在住している方に限り、期限までの E メールによる提出 (PDF ファイルの添付)を認めますが、原本は渡日時に持参し、渡日後、農学研究科大学院教務係に提出してください。どの書類を E メールで提出するかは、後述します。

(1)* Mail or drop off at the box by the Graduate Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University

Deadline: By 16:00, on Friday, March 14, 2025. *If you send by mail, it must arrive no later than March 14.

Office: Graduate Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science,

Tohoku University.

Postal Address: 468-1, Aramaki-aza-Aoba, Aoba-ku, Sendai, Miyagi, 980-8572, Japan.

NOTE: Those who fail to complete the registration by deadline above are regarded as having no intention to enroll to the Graduate School of Agricultural Science.

★ Only those who are currently residing abroad are allowed to submit documents by e-mail (as PDF attachments) by the deadline, but the original documents must be brought when entering Japan and submitted to the Graduate Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science after arrival. The required documents by e-mail are described later.

2 同封資料及びホームページ掲載資料について

2 Enclosed materials and materials posted on our website

進学手続きに必要な資料等は以下の通りです。資料は、郵送で送付されているものと、農学部・農学研究 科ホームページ「大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures」ページに掲載されている ものの2種類があります。農学部・農学研究科ホームページに掲載されている資料については、ホームページに アクセスし、各自ダウンロードの上、記入・提出してください。

The following materials is for the enrollment registration. Some materials are sent by mail and other materials are posted on "大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures " in our website. Regarding the materials posted on our website, please be sure to visit our website, download the file and submit them.

★農学部・農学研究科ホームページ"大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures":

https://www.agri.tohoku.ac.jp/jp/education/admission/adp/ (右の QR コードからもアクセスできます. You can visit the page by QR code.)



		同封/ホームページ掲載	備考
	資料名称 Material name	Enclosed/ Posted on our	Note
		website	
	宣誓書	ホームページ掲載	
1	Written Oath	Posted on our website	
		ホームページ掲載	口座引落しに
		Posted on our website	よる授業料の
			納付は, 202
			5年度前期分
			より開始しま
2	2025年度 授業料の口座振替について		す。
	Guideline about the bank transfer of the		The bank
	tuition fee for the year 2025.		transfer starts
			from the
			payment of the
			tuition fee for
			the 1st
			semester of the
			year 2025.
	2025年度前期分授業料免除等願書の	ホームページ掲載	
	配布及び申請について	Posted on our website	
	Guideline about the application for the		
3	tuition fee waiver of the 1st semester of		
	the year 2025, and about the distribution		
	of application forms for the tuition fee		
	waiver.		
	大規模災害に伴う経済支援について	ホームページ掲載	
4	Financial Assistance in the Wake of	Posted on our website	
	Large Disasters		

		=++ F 1 1	NO 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
(5)		同封 Enclosed	料金等につい
			ての資料をホ
	学研災及び学研賠の加入について		ームページに
	Guideline about Personal Accident		掲載していま
	Insurance for Students Pursuing		す。
	Education and Research (PAS) and		Material
	Liability Insurance coupled with PAS		regarding the
	and its payment slip.		premium etc.
			is posted on
			the website.
	外国人留学生向け学研災付帯学生生活総	同封 Enclosed	外国人留学生
	合保険<インバウンド付帯学総>への加		のみ Only for
<u>(6)</u>	入について		international
	Guideline about Comprehensive		students
	Insurance for Students Lives Coupled		
	with PAS and its payment slip.		
7	長期履修申請書	ホームページ掲載	
	Application form of long-term course of	Posted on our website	
	study		
8	技術情報に係る誓約書(外国人留学生の	ホームページ掲載	
	み)	Posted on our website	
	Pledge on technical intelligence (Only		
	international students)		

3 進学手続時の提出書類について

3 Documents to be submitted at the time of enrollment registration

	提出書類等 Documents to be submitted	納付金額及び注意事項 Notes
1)	宣誓書 Written Oath	所定用紙 Please fill out the designated form.
2	授業料の口座振替申込完了メールを印刷したもの (国費外国人留学生は不要) ※入学手続き時に渡日していない方は、渡日して銀行口座を作成してから申し込んでください。 Copy of the completion email of Bank Transfer Request (MEXT Scholarship students do not need to apply and submit) ※If you are not in Japan at the time of the enrollment procedure, please come to Japan and establish a bank account before applying.	・ <u>3月13日(木)まで</u> に、東北大学ホームページより申込をしてください。 https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/ ・申込完了後、完了した旨のメールが送られますので、それを印刷したものを提出してください。 ・授業料免除申請等の有無にかかわらず、全員が申込をしてください。 ・東北大学の修士から引き続き本研究科へ入学する場合でも必ず申込をしてください。 ・Please apply on the website of Tohoku University by March 13. https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/ ・Please submit the printed copy of the completion email. ・All students are required to apply for the Bank Transfer Request, irrespective of whether you apply for tuition fee waiver or not. ・Students who graduate the Graduate School(Master's program) of Tohoku University in March 2025 and will enroll in the Graduate School of Agricultural Science in this October must apply for this.
3	学研災・学研賠振替払込請求書兼受領証 Payment slip and receipt of Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance coupled with PAS	入学手続前に納付し、入学手続時に受領証の写し(A 4 用紙にコピー)を提出してください。本学では、万一の場合に備えて学生全員がこの保険に加入することを原則としています。 日本人学生は学研災および学研賠両方に加入して下さい。 外国人留学生は学研災のみに加入して下さい。 Please buy the insurance at postal office by the day of the registration and send us the copy of 「振替払込請求書兼受領証」(receipt) (A4 sheet). As a precaution, all students at Tohoku University are required to enroll in this insurance. Japanese students are required to buy both Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance coupled with PAS, while international students are required to buy only Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS).

	提出書類等 Documents to be submitted	納付金額及び注意事項 Notes
4	インバウンド付帯学総振替払込請求書 兼受領証 <u>※外国人留学生のみ</u> Payment slip and receipt of Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS (ONLY for international students)	入学手続前に納付し、入学手続時に受領証の写し(A 4 用紙にコピー)を提出してください。本学では留学生全員がこの保険に加入することを原則としています。 Please buy the insurance at postal office by the day of the registration and send us the copy of 「振替払込請求書兼受領証」(receipt)(A4 sheet). In principle, all international students at Tohoku University are required to enroll in
		this insurance. 希望者は農学部・農学研究科ホームページから所定様式を
8	長期履修申請書 ※希望者のみ Application form of long-term course of study ※Only for those who want to.	ダウンロードの上、指導予定教員と連携して申請書を作成してください。 Those who want to apply for this, please be sure to visit our website and download the specified form. Then, please complete the form with your expected supervisor.
10	技術情報に係る誓約書 ※外国人留学生のみ Pledge on technical intelligence (ONLY for international students)	外国人留学生のみ提出してください。 Only international students must submit this pledge.
1	在留カードの写し(両面) ※外国人留学生のみ Copy of Residence Card (ZAIRYU Card) (double-side printing) (ONLY for international students)	外国人留学生のみ提出してください。入国等の関係で入学手続時の提出が難しい場合は、提出可能になり次第速やかに提出してください。 Only international students must submit a residence certificate. If you cannot prepare the certificate by the day of registration due to delay of immigration procedures or for some reasons, please submit the certificate to the Student Affairs Section as soon as issued.
	気感日)より日7日(人))ヶ相二. ひょり曲 学元	

※ <u>学籍番号は3月7日(金)に掲示及び農学研究科ウェブサイトでお知らせします。都合により期限まで</u>に学籍番号を確認できない場合は、大学院教務係にお問い合わせください.

Student ID Number will be announced on March 7 (Fri.) on the bulletin board and on the website of the Graduate School of Agricultural Science. If you cannot confirm your student ID number by the deadline, please contact the Graduate Student Affairs Section.

※ 学生納付金の改定が行われた場合には、改定時から新たな納付金額が適用されます。

If the fee amounts are revised during the Master program, the new fees will apply from the time of the revision.

4 現在,海外に在住している方の提出必要書類について

4 Required Documents for those currently residing abroad.

3 進学手続時の提出書類についての各書類のうち、現在海外に在住している方に限り、以下の必要書類を、 Eメールにより提出(PDFファイルの添付)してください。期限は3月14日(金)となります。なお、原本は 渡日時に持参し、渡日後、農学研究科大学院教務係に提出してください。以下に記載されていない進学手続き必 要書類は、渡日後に準備の上、提出してください。

Regarding 3 Documents to be submitted at the time of enrollment registration, only those currently residing abroad are eligible to submit the following required documents by e-mail (as PDF attachments). The deadline is Friday, March 14, 2025. The original documents must be brought when entering Japan and submitted to the Graduate Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science after arrival. All documents not listed below should be prepared and submitted after your arrival in Japan.

- ① 宣誓書 Written Oath
 - ※手書きで記入すること. Please fill in the form by handwriting.
- ② 技術情報に係る誓約書 Pledge on technical intelligence ※手書きで記入すること. Please fill in the form by handwriting.

5 授業料について

5. Tuition fee

(1) 授業料 267,900円(前期分) 535,800円(年額) ※国費外国人留学生は不要 大学院在学中の授業料は、学生又は学資負担者がお持ちの金融機関等預金口座から収納代行業者 を通じて自動引落しにより大学へ納付していただくことになりますので、授業料免除申請の有無に かかわらず、全員が口座振替申込をしてください。なお、入学手続き時に渡日していない方は、渡 日して銀行口座を作成してから申し込んでください。

3月13日(木)までに、東北大学WEBサイト内下記URLにアクセスし、「東北大学授業料口座振替申込ページ」から行ってください。

https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/

申込完了後、完了した旨のメールが送られますので、それを印刷したものを提出してください。

なお, 2025年度前期分より授業料の引落を開始しますので, 入学手続時に授業料を納付する 必要はありません。

(東北大学の学部から引き続き本研究科へ入学する場合,また博士前期課程から後期課程へ進学する場合も,必ず申請してください。)

(1) Tuition Fee: JPY 267,900 for 1st semester. JPY 535,800 for one year.

*MEXT Scholarship students do not need to pay tuition fee.

The tuition fee will be paid by automatic withdrawal from your bank account or from an account of a person who gives you financial support. In order to resister your bank account for the withdrawal, all students are required to apply for the bank transfer request, regardless of whether you apply for the tuition fee waiver or not. If you are not in Japan at the time of the enrollment procedure, please come to Japan and establish a bank account before applying.

Please apply on the website of Tohoku University by March 13, 2025

https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/

Please submit the copy of the completion Web Page.

You do not need to pay the tuition fee at the time of enrollment registration since the tuition fee for the 1st semester will be deducted from the registered bank account.

Students mentioned below are also required to apply for the bank transfer request form.

- 1) Those who enroll to the Graduate School of Agricultural Science from faculties of Tohoku University
- 2) Those who enroll to the Doctor Course from Master Courses of Tohoku University

6 授業料免除等について

6 Tuition fee waiver, deferment and monthly installment

【授業料の免除・徴収猶予・月割分納】を希望する場合は、以下 URL の Web ページにアクセスし、必要書類を入手・作成の上、期限までに申請してください。

不明な点等は、教育・学生支援部学生支援課経済支援係に電話またはメールにより問い合わせてください。

http://www2. he. tohoku. ac. jp/men jo/

(参考:東北大学トップページ→教育・学生支援→入学料・授業料/奨学金→入学料及び授業料等免除)

【注意】 進学の方は入学料の支払いは不要ですので、入学料免除等を申請する必要はありません.

【注意】授業料の免除・徴収猶予・月割分納を出願した場合は、選考の結果が通知されるまで授業料の納付が猶予されます。

[Tuition fee waiver, deferment and monthly installment system]

Students who want to apply for the [Tuition fee waiver, deferment and monthly installment system] must visit the website below. After completing the application documents, please be sure to apply by deadline.

If there are something unclear about this, please contact the Financial Support Section, Student Services Division, Education and Student Support Department on Kawauchi Kita campus by email or calling.

http://www2. he. tohoku. ac. jp/menjo/

(参考:東北大学トップページ→教育・学生支援→入学料・授業料/奨学金→入学料及び授業料等免除)

NOTE: Those who enrolled in Doctoral program from Master's program directly are not required to pay the admission fee.

NOTE: As for students who apply for the tuition fee waiver/ deferment of payment, the payment is deferred until the result of the application comes out.

☆ 入学料免除・徴収猶予、授業料免除・徴収猶予・月割分納に関する問い合わせ先

〒980-8576 仙台市青葉区川内41

東北大学教育・学生支援部学生支援課経済支援係

(川内北キャンパス教育・学生総合支援センター1階④番窓口)

TEL 022-795-7816 <受付時間 8:30~17:00>

Contact concerning admission fee/tuition fee waiver, deferment and monthly installment

Financial Support Section, Student Services Division (Open 8:30 - 17:00 / Mon. - Fri.) Place: Window [4] on the 1st floor of the Education and Student Support Center, Kawauchi-Kita Campus41 Kawauchi, Aoba-ku, Sendai 980-8576

Tel: +81-22-795-7816 /4682 (from 8:30 to 17:00 / Mon. - Fri.)

7 その他の納付金について

7 Other payments

(1) 《日本人学生》

学生教育研究災害傷害保険 2,600円(3年間)

学生教育研究賠償責任保険 1,020円(3年間) 計 3,620円

※長期履修で4年在籍する場合 学生教育研究災害傷害保険 3,300円

学生教育研究賠償責任保険 1,360円

計 4,660円

長期履修で5年在籍する場合 学生教育研究災害傷害保険 4,050円

学生教育研究賠償責任保険 1,700円

計 5,750円

長期履修で6年在籍する場合 学生教育研究災害傷害保険 4,700円

学生教育研究賠償責任保険 2,040円

計 6,740円

この保険は、大学に学ぶ学生が通学、教育研究活動及び課外活動中に被る種々の災害に対する救済の制度です。万一の場合に備え、東北大学では全員加入としています。同封の払込用紙で事前に郵便局で納付し、入学手続時に 振替払込請求書兼受領証 の写しを提出してください。

(2) 《外国人留学生》

学生教育研究災害傷害保険 2,600円(3年間)

インバウンド付帯学総 28,780円(3年間) 計 31,380円

※インバウンド付帯学総の 28,780 円という金額は B TYPE に加入した場合のものです. A TYPE に加入する場合は金額が異なりますので, ご留意願います。

学生教育研究災害傷害保険は、大学に学ぶ学生が通学、教育研究活動及び課外活動中に被る種々の 災害に対する救済の制度です。インバウンド付帯学総は、留学生活中に起きたケガ・病気・事故等を 補償する保険です。万一の場合に備え、東北大学では全員加入としています。同封の払込用紙で事前 に郵便局で納付し、入学手続時に 振替払込請求書兼受領証 の写しを提出してください。

≪For International Students≫

Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) is 2,600 yen for three years. Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students is 28,780 yen for three years. The total amount for these insurances is 31,380 yen.

*Please note that the amount of 28,780 yen for Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students is for the B type, and is different from the amount for the A type.

Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) covers medical costs of injuries and liability for damages of accidents during class, school events and commute to and from school. Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students covers medical costs and liability for damages of accidents, etc. during your study in Japan. In principle, all international students at Tohoku University are required to enroll in this insurance. Please to go a postal office to buy this insurance using a payment slip enclosed in the envelope, and send us the copy of 「振替払込請求書兼受領証」(receipt) at the time of enrollment registration..

(3) 農学部翠生会 The Suiseikai

翠生会は、農学部職員及び学生の交誼を厚くして、会員相互の文化的向上、体育の増進、生活の改善を図ることを目的としている団体であり、会費等の詳細は入学後にお知らせします。

The Suiseikai is an organization that aims to promote friendship among the staff and students of the Faculty of Agriculture, and to promote mutual cultural and athletic development, and to improve the quality of life of its members. The details of the membership fee will be announced after admission.

(4) 東北大学基金・東北大学学友会・東北大学萩友会 Tohoku University Fund, Tohoku University Alumni Association, Tohoku University Shuyukai

オリエンテーションで配布する案内を参照の上, ご協力をお願いします。納付確認書については, 農学研究科教務係に提出してください。

Please refer to the information which will be provided at the orientation. Membership is optional. Please submit the confirmation of payment form to the Educational Records and Programs Section of the Graduate School of Agricultural Science.

7 長期履修学生制度について

7. Long-term course system.

長期履修学生制度を申請できるのは、入学手続時のみとなりますので、希望者は今回必ず申請してください。これ以降の申請はできません。

本研究科では、仕事や家庭の事情のため修学に専念できない方のために、標準修業年限である3年を越え4年間、5年間又は6年間まで在学することができる長期履修学生制度を導入しています。

この制度を利用できる者は、次のいずれかに該当し、標準修業年限の3年で修了することが困難と認められた方です。

- (1)職業を有していること(企業等の常勤職員又は自ら事業を行っている者)
- (2) 出産, 育児, 介護等を行う必要がある者
- (3) その他申請理由により本研究科が認めた者

この制度を申請するには、受入予定の指導教員に相談して履修計画を作成し、長期履修申請書(別紙様式1)を指導教員の意見を添えて作成し、入学手続時に提出してください。本研究科では、審査の上、可否の決定を行います。

なお,在学年限は6年を超えることはできませんが,許可された在学年限の短縮を願い出ることはできます。

授業料支払総額は、標準修業年限による修了者と同じです。

Students who wish to apply for the Long-term Course System must apply at this time. No further applications will be accepted after enrollment.

The Graduate School of Agricultural Science has introduced a long-term course system for students who are unable to devote themselves to their studies due to work or family obligations.

Those who are eligible for this system are those who fall into one of the following categories and are recognized as having difficulty completing the program within the standard three-year period of study.

- (1) Those who have a job (full-time employees of a company, etc. or those who run their own business)
- (2) Those who need to give birth, raise children, or take care of family members.
- (3) Other reasons for applying are approved by the Graduate School of Agricultural Science

To apply for this system, please consult with your expected supervisor, prepare a course plan, and submit the Application for Long-Term Course system (Attachment Form 1) with your expected supervisor's opinion at the time of admission procedures. The Graduate School will review the application and decide whether it is acceptable or not.

The period of study cannot exceed 6 years, but a request for shortening of the approved period of study may be made.

The total amount of tuition payment is the same as that for students who have completed the standard years of study.

9 入学式について Entrance Ceremony

日 時 2025年4月3日(木) <u>午前10時00分</u>~11時20分 ※保護者は入学者1名につき1名まで出席可能

場 所 カメイアリーナ仙台(仙台市太白区富沢 1-4-1)

備 考 農学部・農学研究科ホームページ "大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures」に掲載している「来場に係る注意事項等」を事前よく読んだうえでご参加ください。

Date and Time: From 10:00 a.m. to 11:20 Thursday, April 3, 2025.

*Up to 1 family member per enrolled student can attend.

Venue: Kamei Arena Sendai

(1-4-1 Tomizawa, Taihaku-ku, Sendai City)

Note: Please be sure to read "Information for those attending the Entrance Ceremony" posted on the "大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures " in our website before attending the ceremony.

10 農学研究科新入生オリエンテーションについて Orientation for students newly enrolling to the Graduate School of Agricultural Science

日 時 2025年4月7日(月) 午後1時から

場 所 農学部・農学研究科大講義室(青葉山新キャンパス 青葉山コモンズ2F)

農学研究科新入生オリエンテーションでは、説明用資料等の一部を Google サイト上に掲載し、 それを閲覧しながら説明する予定です。<u>自身のノートパソコンを持参の上、オリエンテーションに</u> 参加することをお勧めします。

同日4月7日(月)午後3時から午後4時30分頃まで、同じく大講義室において、他大学及び

本学他学部・他研究科からの入学者・編入学者・進学者に対し「安全教育特別講義」を実施しますので、必ず受講してください。

なお、入学許可書は新入生オリエンテーションの際に、学生証と一緒に配付予定です。オリエンテーション前に入学許可書が必要という方は、個別に農学研究科大学院教務係にご相談ください (ただし、入学許可書が発行されるのは3月末頃です).

Date and Time: From 13:00 pm, Monday, April 7, 2025 Place: Large Lecture Hall 2F, Aobayama Commons on Aobayama shin campus

We are going to use the Google Site in the orientation for the newcomers for posting materials for explanation. So we recommend you to bring your own notebook PC.

Special lecture on safety education will be held at the lecture hall from 15:00 pm to 16:30 pm on the same day, Monday, April 7. This lecture is for newly enrollment students from other universities and from other faculties/graduate schools of Tohoku University.

※問合せ先 東北大学農学研究科大学院教務係〒980-8572 仙台市青葉区荒巻字青葉 468-1電話 022-757-4007 agr-kyom@grp.tohoku.ac.jp

Contact: Graduate Student Affairs Section, Student Affairs Office, Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University.

Postal Address: 468-1, Aramaki-aza-Aoba, Aoba-ku, Sendai, Miyagi, 980-8572, Japan

TEL: 022-757-4007 E-mail: agr-kyom@grp.tohoku.ac.jp